



РЕЦЕНЗИИ

Славяноведение, 2025, № 2, с. 152–153

Slavic Studies. Journal of Russian Academy of Sciences, 2025, No. 2, pp. 152–153

DOI: 10.31857/S0869544X25020148, EDN: IXYQWN

Рецензия / Review

Б.К. Шохин. Древняя Индия в культуре Руси (XI – середина XV в.). Изд. 2-е, исправленное и дополненное. М.: Наука – Восточная литература, 2023, 439 с.

© 2025 г. В.Я. Петрухин

Институт славяноведения Российской академии наук
(Москва, Российская Федерация)

vladimir.petrukhin@gmail.com

Ссылка для цитирования: Петрухин В.Я. В.К. Шохин. Древняя Индия в культуре Руси (XI – середина XV в.). Изд. 2-е, исправленное и дополненное. М.: Наука – Восточная литература, 2023, 439 с. // Славяноведение. 2025. № 2. С. 152–153. DOI: 10.31857/S0869544X25020148, EDN: IXYQWN

V.K. Shokhin. Ancient India in the Russian Culture
(11th to the mid-15th century)

© 2025. Vladimir Ya. Petrukhin

Institute of Slavic Studies of Russian Academy of Sciences
(Moscow, Russian Federation)

vladimir.petrukhin@gmail.com

For citation: Vladimir Ya. Petrukhin, V.K. Shokhin. Ancient India in the Russian Culture (11th to the mid-15th century) // Slavic Studies. Journal of Russian Academy of Sciences. = Slavyanovedenie. 2025. No. 2. P. 152–153. DOI: 10.31857/S0869544X25020148, EDN: IXYQWN

Переиздание монографии В.К. Шохина несомненно актуально, учитывая активно возрастающий интерес к давним связям Руси/России с экзотическим «Востоком». Эта экзотика настолько очевидна как в средневековых текстах книжных памятников и фольклорных материалах, так и в общественном сознании («не счесть алмазов в каменных пещерах»), что стремление обнаружить ее исторические истории («реалии» в рецензируемой монографии) представляется насущным для современной гуманитарной науки.

Необходимая для этих поисков источниковая база давно известна, и историографические разработки проблемы настолько обильны, что естественным представляется источниковедческий разбор этих разработок, которому посвящена

большая часть монографии. Автор ограничивается исследуемые древнерусские источники эпохой XI – середины XV в., от формирования древнерусской книжности до кануна формирования Московского государства. В центре его внимания оказывается популярные в литературе всего средневекового мира «Повесть о Варлааме и Иоасафе» и «Александрия», прежде всего, сюжет о встрече Александра с нагомудрецами (гимнософистами античной традиции, рахманами восточноевропейского фольклора). Контекст бытования и распространения этих текстов и их сюжетов в пределах едва ли не всего средневекового «Старого света» исследуется с увлекательными подробностями, относящимися преимущественно к той зоне Северной Евразии, которая отделяла Русь от Индии.

Автор осознает невозможность сколь-нибудь значимых для восприятия индийских реалий контактов Восточной Европы и Южной Азии в средневековую эпоху: отдельные находки экзотических предметов (статуэток Будды центральноазиатского происхождения на Балканах и даже у варягов в шведском Хельге), скорее, демонстрируют отсутствие регулярных связей, чем возможности воздействия буддизма на далекую периферию средневекового мира. Впрочем, и прямой контакт с южноазиатским миром, отраженный знаменитым «Хожением» Афанасия Никитина, не входящим в круг специально анализируемых в монографии памятников, не приводит к прямому и адекватному восприятию «реалий»: характеристика «нагих» индийцев поверхностна, они отнесены к варварам («все злодеи, а женки все бляди») – этот взгляд православного купца, оказавшегося в чужой стране и более всего боявшегося загубить душу, проанализирован Б.А. Успенским.

Проблемам трансформации древнеиндийских «реалий», очевидной уже у их античных реципиентов, посвящена и рецензируемая монография. При этом критически анализируются расхожие историографические сближения главных персонажей рассматриваемых сюжетов – характеристики «учителей», Будды и Христа, принципиально разными путями ведущих к спасению, специфика аскетических практик и т.п. Индийские сюжеты достигали Руси преимущественно при византийском посредничестве (даже в случае предполагаемого богомильского влияния); византийская традиция сохранила античные принципы мироописания – в частности, наименование Индии «внутренней Эфиопией» (ср. с. 262–263). Инвертировалась значимость архаичных универсальных знаковых комплексов: спасения невозможно было достичь ритуальными средствами, добираясь до напитка бессмертия – меда, стекающего с мирового дерева (с. 180 и сл.); спасение достигалось медитацией у этого дерева в буддийской традиции и смерти на крестном древе в христианской. Ритуальная расправа с избираемым на год сакральным царем завершается в «Повести о Варлааме и Иоасафе» моралью о необходимости копить богатство для будущей жизни и т.п.

Автор демонстрирует потребность в «броняющихся» сюжетах и текстах на Руси (в соответ-

ствующих главах): встреча царя с мудрецами, отрицающими земные блага и знающими будущее (в русской традиции продолжением этого сюжета можно считать встречу царя с юродивыми), естествен особый интерес к аскетическим практикам и т.п. «Поверхностное» восприятие образа Индии как далекой страны чудес характерно для русского былинного эпоса; к таким «формальным» обозначениям крайних географических пределов былинного образа мира относится противопоставление «Индия – Карела» (с. 348). Напротив, уникальным свидетельством воздействия чуть ли не ведийской традиции (с. 370) на русский фольклор оказывается духовный «Стих о голубиной книге», исследованный с точки зрения воздействия на «Стих» индоирянской традиции В.Н. Топоровым.

Восприятие и активный поиск «внешних» текстов характерен на Руси для эпох духовных поисков: восприятие «Повести о Варлааме и Иоасафе» (не позднее XII в.) по времени близко восприятию кирилло-мефодиевской традиции и относится к выдающимся памятникам переводческого искусства; сюжеты Александра и нагомудрецов популярны у скрывающихся в скитах старообрядцев. В этом отношении существен текст Повести временных лет, отражающий эпоху схизмы: бес соблазняет киево-печерских монахов в образе «схизматика»-ляха, разбрасывающего магические цветки. К буддийской сутре II в. недавно отнес этот сюжет И.Н. Данилевский (Древняя Русь глазами современников и потомков. IX–XII вв. М., 1998. С. 216).

В формальном обновлении нуждалась бы библиография – практически все древнерусские тексты, используемые в рецензируемой книге, переизданы в серии «Библиотека литературы древней Руси», сменившей «Памятники литературы древней Руси» (БЛДР/ПЛДР). Новый каталог памятников XI–XIV вв. издан в 2014 г. К досадным пропускам в обширной библиографии можно отнести книгу Е.А. Костюхина «Александр Македонский в литературной и фольклорной традиции» (М., 1972).

Книга В.К. Шохина безусловно засуживает интерес славистов, равно как и специалистов в области сравнительно-исторического исследования культуры и широкого круга читателей.

Информация об авторе:

Петрухин Владимир Яковлевич
доктор исторических наук,
главный научный сотрудник
Института славяноведения
Российской академии наук
г. Москва, Российская Федерация
ORCID: 0000-0002-6151-4262
E-mail: vladimir.petrushin@gmail.com

Information about the author:

Vladimir Ya. Petrukhin
DSc. (History), Research Fellow
Institute of Slavic Studies,
Russian Academy of Sciences
Moscow, Russian Federation
ORCID: 0000-0002-6151-4262
E-mail: vladimir.petrushin@gmail.com